

V Bruseli 9. apríla 2018
(OR. en)

**Medziinštitucionálny spis:
2018/0081 (COD)**

**7733/18
ADD 1**

**SOC 182
EMPL 137
SAN 100
IA 85
CODEC 482**

NÁVRH

Od:	Jordi AYET PUIGARNAU, riaditeľ, v zastúpení generálneho tajomníka Európskej komisie
Dátum doručenia:	5. apríla 2018
Komu:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2018) 171 final - ANNEX
Predmet:	PRÍLOHA k návrhu SMERNICE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY, ktorou sa mení smernica 2004/37/ES o ochrane pracovníkov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou karcinogénom alebo mutagénom pri práci

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2018) 171 final - ANNEX .

Príloha: COM(2018) 171 final - ANNEX



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 5. 4. 2018
COM(2018) 171 final

ANNEX

PRÍLOHA

k

návrhu

**SMERNICE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,
ktorou sa mení smernica 2004/37/ES o ochrane pracovníkov pred rizikami súvisiacimi
s expozíciou karcinogénom alebo mutagénom pri práci**

{SWD(2018) 87 final} - {SWD(2018) 88 final}

PRÍLOHA

Príloha III sa mení takto: v časti A sa dopĺňa táto tabuľka:

Názov chemického faktora	Č. EC (1)	Č. CAS (2)	Limitné hodnoty						Poznámka	Prechodné opatrenia
			8 hodín (3)			krátkodobé (4)				
			mg/m³ (5)	ppm (6)	f/ml (7)	mg/m³	ppm	f/ml		
Kadmium a jeho anorganické zlúčeniny	–	–	0,001	–	–	–	–	–		Limitná hodnota 0,004 mg/m³ do xx yyyy 202z [7 rokov]
Berýlium a jeho anorganické zlúčeniny	–	–	0,0002	–	–	–	–	–	dermálna a respiračná senzibilizáci a (8)	Limitná hodnota 0,0006 mg/m³ do xx yyyy 202z [5 rokov]
Kyselina arzeničná a jej soli, ako aj anorganické zlúčeniny arzenu	–	–	0,01	–	–	–	–	–	–	V sektore tavenia medi sa limitná hodnota začne uplatňovať xx yyyy 202z [2 roky]
Formaldehyd	200-001-8	50-00-0	0,37	0,3	–	0 738	0,6	–	dermálna senzibilizáci a (9)	
4,4'-metylénbis(2-chlóranilín)	202-918-9	101-14-4	0,01	–	–	–	–	–	koža (10)	

⁽¹⁾ Číslo EC, t. j. EINECS, ELINCS alebo NLP je oficiálnym číslom látky používaným v Európskej únii podľa vymedzenia v časti 1 oddiele 1.1.1.2 v prílohe VI k nariadeniu (ES) č. 1272/2008.

⁽²⁾ Č. CAS: Registračné číslo služby chemických abstraktov.

⁽³⁾ Merané alebo vypočítané vo vzťahu k osemhodinovému referenčnému času časovo váženého priemeru (time-weighted average, TWA).

-
- (⁴) Krátkodobý expozičný limit (short-term exposure limit, STEL). Limitná hodnota, po prekročení ktorej by nemalo dôjsť k expozícii a ktorá sa vzťahuje na 15-minútové obdobie, pokiaľ nie je stanovené inak.
- (⁵) mg/m³ = miligramy na meter kubický vzduchu pri teplote 20 °C a tlaku 101,3 kPa (760 mm tlaku ortuti).
- (⁶) ppm = objem vyjadrený v milióntinách z celkového objemu vzduchu (ml/m³).
- (⁷) f/ml = vlákna na mililiter.
- (⁸) Látka môže spôsobiť senzibilizáciu kože a dýchacích ciest.
- (⁹) Látka môže spôsobiť senzibilizáciu kože.
- (¹⁰) K celkovému zaťaženiu organizmu môže významne prispieť expozícia cez kožu.